

FONDO JOSE FIDEL TRISTAN
DOCUMENTO Nº157.11

Fotografías Nº
78.906 - 78.907
(2 unidades)

Fotos impresas de dos pinturas
sobre dos mujeres trabajando.

Se guardaron en el Album Nº5 de
Fotografías de José Fidel Tris-
tán, para su mejor conserva-
ción.

Año 2002.

15 de Diciembre. 1910



El último día del curso lectivo, lo dedicamos, Sr. P. de la R., Señora y Señor, a una sencilla fiesta escolar, sencilla por sus manifestaciones, pero ~~es~~ muy grande por lo que en si representa. El fin del año escolar! La terminación de las tareas, Mr. Algo de extraño tienen estas palabras que nos causan, alegría y tristeza, que nos recuerdan los venturosos días de épocas lejanas, en que dejábamos los libros y cuadernos para correr libremente por los campos! Hoy toca a Uds, estimadas alumnas, sentir esa mezcla extrema de alegría y tristeza, ~~del~~ de buscar el descanso, que ya lo reclama el prolongado trabajo del año y al mismo tiempo la satisfacción honda de haber cumplido, ~~con~~ con buena voluntad y con interés, su tarea de Colegiales.

El Colegio que tengo la honra de dirigir, Señores, ha se-
~~gundo~~ ^{segundo} ~~tranquilamente~~ su marcha. por espacio de 23 años
contribuyendo en no escasa parte a ~~nuestra~~ ^{la} cultura inte-
lectual y social, de nuestras mujeres, timbre de legítimo
orgullo de esta Tierra, mil veces bendita, y querida por
todos y cada uno de sus hijos! Durante ese periodo tan
largo, y gracias al impulso y perseverancia de la Sra
Lecaprellain, quien por espacio de 20 años, dió a este
Establecimiento, el prestigio de que goza, no se han
dejado de presentar luchas y dificultades que vencer,
pero gracias ^{también} al personal, ~~encarando~~ factor impor-
tantísimo, en la buena Marcha de un Colegio,
las luchas ^{caras} han terminado y las dificultades se
han reducido ~~tanto~~ ^{que} ~~empuso~~, de tal modo, que todas
las energías se han dirigido por el camino del Trabajo
y del cumplimiento del deber

A principios del presente Año, cuando se iniciaron las tareas, ~~con manifestación~~ una dificultad de otro orden vino bruscamente a interrumpir nuestras labores; la tierra se agitó violentamente y nuestros edificios sufrieron - aunque en pequeña parte - ~~las consecuencias~~ deplorables - por desgracia, que nos obligaron a plantar nuestra tienda - por lo que a la Escuela Anexa se refiere - en lugar seguro y donde las tareas escolares pudieran continuar hasta donde lo permitieran el ánimo entristecido y nervioso de las ^{niñas} alumnas.

La calma sísmica en que hemos estado en los últimos meses, no ha permitido, redoblando los esfuerzos, salvar el año pedagógico y juntarlo, a los ^{años} cursos parados. Esta tarea, meritoria en extremo se debe a todos. Los Señores Profesores, han cumplido honradamente con su trabajo y la casi totalidad

de las ^{ltas} Inspectoras han dedicado todas sus es-
 fuerzos a la educación del grupo de alumnas
 que están a su cargo. Me complace en
 manifestar, que el éxito alcanzado en el presen-
 te curso, a pesar de los contratiempos, se
 debe también al esfuerzo de ^{buenas} jóvenes
 alumnas. A pesar de la rigidez con que
 inicié mis tareas en el Establecimiento, y
 rigidez, ~~que~~ en la que no he desmayado, las califi-
 caciones generales son muy satisfactorias y
 el número de aplazados es sumamente
 reducido. Todo esto es motivo de honda sa-
 tisfacción para mí y mis estimados cole-
 gas, profesores e Inspectoras, que como
 repito, llevan la ~~gran~~ parte mas impor-
 tante en este ~~punto~~ triunfo.

xx
*

En este año se han implantado en el Colegio las grandes mejoras, Me refiero a la institución de las clases de Cocina, clases importantes para la educación completa de la mujer, y la creación del 6º Año, o sea el III Normal.

Intimamente convencidos que en la Escuela primaria es donde se siembra la semilla del porvenir ~~para~~ y que se necesitan manos hábiles para sembrar aquella semilla y cuidar mas tarde las pequeñas plantitas he visto con gran satisfacción los benéficos resultados que me ha dado tal

medida. Los exámenes presentados por las
alumnas de dicho curso han sido alta-
mente satisfactorios y las jóvenes ma-
tras que hoy reciben sus títulos dan
mucho esperanza para seguir las tareas
de los maestros, que ya sin fuerzas
abandonan el camino.

Bien Venidas Seáis. Jóvenes Maestras
Venid con nosotros a compartir las duras
tareas del Magisterio - En Nombre del
Colegio de Señoritas os confiero el
Título de Maestras Normales. Bien
venidas Seáis. ! Cuando abandonéis este
recinto, cuando el Colegio, no quede en
vuestras mentes más que como un re-

cuando, no olvidéis la delicada misión que
os toca desentrañar, y recordar que el porvenir
de los hombres y mujeres de Matamoros
lo Confía la Patria en vuestras manos
para que lo guéis por el buen cami-
no. ~~Así~~ Formar hombres y mujeres, sanos de
cuerpo y alma. he ahí el problema que tenéis
siempre por delante. Cuando después de
algunos años de labor sintáis el desconsuelo
por la incesante lucha ~~que~~ ~~tenéis~~ de cada
día, de cada hora y de cada minuto, dejad
a lado las preocupaciones y obstáculos del
camino y seguid adelante, siempre
adelante, así y sólo así lograréis dejar hon-
da huella en las generaciones que vienen

(8)

No escasa parte ^{de este} buen resultado
se debe además a las señoras y S^{tas} di-
rectoras de las Escuelas, quienes habilmente
os han puesto al corriente de muchos
detalles que no es posible ver en
la práctica que aquí se da. Voy a las
gracias a aquellas ^{distinguidas} personas en nombre
del Colegio.

Id. en paz y que Dios ilu-
mine vuestro paso.